



Sales Dept Ph: 075-622-5091  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS RICHARD KIPRUTO KOECH  
P.O BOX 147-20203,  
LONDIANI  
TEL.0722783957,0720852111  
COUNTRY KENYA

DATE 4/13/2019  
INVOICE NO. 71639442516

SHIPPED PER: Jinsei Maru-KB SAILING ON OR ABOUT: 4/13/2019  
FROM: Kobe TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	TOYOTA RUSH	2012 J210E-0040234	3SZ-2740287	SILVER	USD 9,500

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 9,500  
R.K.K. MOMBASA

IBC Japan Ltd.

番号 00842  
整理番号 34110259A2395701

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Motor's serial number

品川 59A ね 9570 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 平成 31 年 2 月 8 日 平成 24 年 1 月 1 日 J210E-004023.4 厚野機の型式 / Engine Model

トヨタ 三菱オートリース株式会社 [194]ABA-J210E 3SZ

所有者の氏名又は名称 三菱オートリース株式会社  
所有者の住所 東京都港区芝5丁目34-7 [17758]

使用者の氏名又は名称 東京都港区芝5丁目34-7  
使用者の住所 東京都港区芝5丁目34-7

使用の本拠の位置 東京都港区芝5丁目34-7  
使用の本拠の位置 東京都港区芝5丁目34-7

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

小型 乗用 自家用 ステーションワゴン [003] 長さ 5m 幅 169cm 高さ 170cm 前軸重 660kg 前々軸重 1200kg 前々後軸重 1475kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 平成 31 年 2 月 21 日  
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 平成 31 年 2 月 21 日

備考 [京都] 輸出予定届出 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 20, 200km (平成 29 (2017) 年 1 月 30 日) 以下余白

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner \*  
IBC Japan 株式会社 [14256]  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64  
[申請年月日 / Date of Application] 平成 31 (2019) 年 2 月 22 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



裏面もご覧下さい。

No. 00842

**EXPORT CERTIFICATE**

License number	SHINAGAWA 59A NE 9570		Last reg. Date	February, 8, 2019		First reg. Month	January, 2012		Frame number	J210E-0040234										
Name			TOYOTA [ 194 ]			Model			ABA-J210E 3SZ											
Last owner's name			IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA																	
Above address			KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																	
Last user's name			*****																	
Above address			*****																	
Above location			*****																	
Category	Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
SMALL	Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		5 people						1200 kg		1475 kg					
Displacement or outputpower	Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F wight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
1.49 L kw	PETROL		16558		0005		400 cm		169 cm		170 cm		660 kg		- kg		- kg		540 kg	
EXPIRY DATE			August, 21, 2019																	
REMARK:			[ SHINAGAWA ] CANCELLATION,																	

February, 22, 2019

TOKYO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-080609**

Date of Issue

**25, March, 2019**

## **CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**

**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

### **INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**22, March, 2019**

### **INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**TOYOTA**

Model

**ABA-J210E**

Chassis/VIN Number

**J210E-0040234**

Engine Number/Model

**3SZ - 2740287**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1490 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2012/01**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**23894 km**

### **Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

### **CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**22, June, 2019**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

FIRST ORIGINAL

YCS KOKUSAI EXPRESS

(Forwarding Agents)

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

S/O No.  
20-051

B/L No.  
NYKS181847875

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee  
RICHARD KIPRUTO KOECH.  
P.O BOX 147-20203,  
LONDIANI, KENYA  
0722783957, 0720852111

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, the Goods, or packages said to contain the cargo described below, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be carried to the port of discharge or such port or place as selected by the Carrier under the terms and conditions of this Bill, with or without transshipment, as the Vessel and/or other connecting conveyances may safely get, and to be delivered there in like order and condition unto order or assigns, subject to the terms, conditions and exceptions on the face and back hereof.

This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order except where this Bill issued as a Sea Waybill. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier.

In accepting this Bill, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill.

In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha, the Master and the owner of the Vessel, has signed the number of Bill(s) stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Notify Party  
RICHARD KIPRUTO KOECH.  
P.O BOX 147-20203,  
LONDIANI, KENYA  
0722783957, 0720852111

(Local Vessel)	(From)
Ocean Vessel <b>008 JINSEI MARU</b>	Voy.No.
Port of Discharge <b>MOMBASA</b>	Port of Loading <b>KOBE, JAPAN</b>
	※ For Transshipment to (if on-carriage)
	※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

Particulars furnished by the Merchant

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
<b>R.K.K. MOMBASA</b>	<b>1</b>		<b>USED MOTOR CARS TOYOTA RUSH 2012 J210E-0040234 3SZ-2740287 400X169X170 HS CODE: 8703.22 UNIT "FREIGHT PREPAID"</b>	<b>1,200</b>	<b>11.492</b>
<b>TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY. -</b>					
<b>OR UNITS (IN WORDS)</b>					

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b>	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
<b>"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"</b>					

ICS  
B/L

Ex. Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b>	Dated <b>13 APR 2019</b>
	Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA</b>	

(JSA STANDARD FORM B) ※See-Article 17 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**AS CARRIER  
YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If shipper enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 13 & 22)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.  
20-051

B/L No.  
NYKS181847875

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098



Consignee  
RICHARD KIPRUTO KOECH.  
P.O BOX 147-20203,  
LONDIANI, KENYA  
0722783957,0720852111

**BILL OF LADING  
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, the Goods, or packages said to contain the cargo described below, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be carried to the port of discharge or such port or place as selected by the Carrier under the terms and conditions of this Bill, with or without transshipment, as the Vessel and/or other connecting conveyances may safely get, and to be delivered there in like order and condition unto order or assigns, subject to the terms, conditions and exceptions on the face and back hereof.

This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order except where this Bill issued as a Sea Waybill. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier.

In accepting this Bill, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill.

In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha, the Master and the owner of the Vessel, has signed the number of Bill(s) stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Notify Party  
RICHARD KIPRUTO KOECH.  
P.O BOX 147-20203,  
LONDIANI, KENYA  
0722783957,0720852111

(Local Vessel)	(From)		
Ocean Vessel <b>008</b> <b>JINSEI MARU</b>	Voy.No.	Port of Loading <b>KOBE, JAPAN</b>	
Port of Discharge <b>MOMBASA</b>	* For Transshipment to (if on-carriage)		* Final Destination (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
<b>R.K.K. MOMBASA</b>	<b>1</b>	<b>UNIT</b>	<b>USED MOTOR CARS TOYOTA RUSH 2012 J210E-0040234 3SZ-2740287 400X169X170 HS CODE: 8703.22</b>	<b>1,200</b>	<b>11.492</b>
<b>"FREIGHT PREPAID"</b>					

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-  
OR UNITS (IN WORDS)

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b> <b>"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"</b>	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b>	Dated <b>13 APR 2019</b>
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA</b>	

(JSA STANDARD FORM B) \*See-Article 17  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**AS CARRIER  
YCS CO.,LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If shipper enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 13 & 22)